

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

Customer/客户



LiFePO₄ Battery

Specification

磷酸铁锂电池规格书

MODEL: CYF-12V/20Ah

Customer Approval	Signature/Date(签名/日期)
	Company Name(公司名称)
	Company Stamp(公司印章)

深圳市萨伦科技有限公司

SHENZHEN CYCLEN TECHNOLOGY CO., LTD

广东省深圳市龙岗区吉祥路风临国际中心 A 栋

A building , Fenglin inter center. Longgang District, Shenzhen City, Guang Dong, China

Tel (电话) : (86)0755-89550077

Fax (传真) : (86)0755-89230840

Http: //www.cyclenbatt.com

Mail : zjh84092017@163.com

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

Amendment Records (修正记录)				
Edition (版 本)	Description (记 述)	Prepared by (编 制)	Approved by (批 准)	Date (日 期)
A	First Edition			

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

1. Scope (适用范围)

This specification is applied to the reference battery in this Specification and manufactured by Shenzhen Cyclen Technology Co., Ltd.

本说明书适用于本书中所提及的、萨伦科技有限公司制造的电池。

2. Product Specification (产品技术规格)

Table 1 (表 1)

No. (序号)	Item (项目)	General Parameter (常规参数)	Remark (备注)
1	Rated Capacity (额定容量)	20.1Ah	Standard discharge (4A) after standard charge (4A 标准充电后 4A 标准放电)
2	Minimal Rated Capacity (最小额定容量)	20Ah	Standard discharge (4A) after standard charge (4A 标准充电后 4A 标准放电)
3	Nominal Voltage (正常电压)	12V	Mean Operation Voltage (即工作电压)
4	Cycle Life (循环寿命)	Higher than 70% of the Initial Capacities of the Cells (初始容量的 70%)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Carry out 1500cycle ◆ Standard discharge (4A) after standard charge ◆ Discharge: 4A to 8V ◆ Rest Time between charge/discharge : 30min. ◆ Temperature: 20±5℃ ◆ 循环 1500 次 ◆ 4A 标准充电后 4A 标准放电 ◆ 放电: 4A 放至 8V ◆ 搁置: 30min. ◆ 温度: 20±5℃
5	Voltage at end of Discharge (放电终止电压)	8V	Discharge Cut-off Voltage (放电截止电压)
6	Charging Voltage (充电电压)	14.6V	

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

Continuous the table 1 (续 表 1)

No. (序号)	Item (项目)	General Parameter (常规参数)	Remark (备注)
7	Standard charge (标准充电)	0.2CC(constant current)charge to 14.6V,then CV(constant voltage 14.6V)charge till charge current decline to $\leq 0.01C$ 0.2CC(恒流)充电 14.6V,再 CV (恒压) 14.6V 充电直至充电电流 $\leq 0.01C$	Charge time : Approx 12h (充电时间:大约 4.5 个小时)
8	Standard discharge (标准放电)	Constant current 0.5C end voltage 8.0V (持续电流:0.5C 截止电压:8.0V)	
9	Maximum Charge Current (最大充电电流)	0.5C(10A)	
10	Maximum Continuous Discharge Current (最大持续放电电流)	0.5C(10A)	
11	Operation Temperature Range (工作温度范围)	Charge (充电) : 0~45°C	60±25%R.H. Bare Cell (单体电池储存湿度范围)
		Discharge (放电) : -10~60°C	
12	Storage Temperature Range (储存温度范围)	Less than 1 year : -20~25°C (小于一年: -20~25°C)	60±25%R.H. at the shipment state (出货状态时的湿度范围)
		Less than 3 months:-20~40°C (小于 3 个月:-20~40°C)	
13	Weight (重量)	Approx/大约: 2.3Kg	
14	Pack Max Dimension (包装后最大尺寸)	High/高度: 170mm	
		Width/宽度: 107mm	
		Thickness/长度: 80 mm	

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

2.2 PCM Standard (保护板标准)

Symbol (符号)	Name (名称)	MIN. (最小值)	TYP. (典型值)	MAX. (最大值)	Unit (单位)
V _{DET1}	Over-Charge detect voltage (过充保护电压)	3.7	3.8	3.9	V
V _{DET2}	Over-discharge detect voltage (过放保护电压)	1.9	2.0	2.1	V
I _{EC}	Excess Current threshold (最大过流值)	10	15	20	A
I _{DD}	Supply current (自耗电流)			12.0	μA
R _D	Internal resistance in normal operation (导通内阻)			40	mΩ

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

3. Performance And Test Conditions (电池性能及测试条件)

3.1 Standard Test Conditions (标准测试条件)

Test should be conducted with new batteries within one week after shipment from our factory and the cells shall not be cycled more than five times before the test. Unless otherwise specified, test and measurement shall be done under temperature of $20\pm5^{\circ}\text{C}$ and relative humidity of 45~85%. If it is judged that the test results are not affected by such conditions, the tests may be conducted at temperature $15\sim30^{\circ}\text{C}$ and humidity 25~85%RH.

测试必须使用出厂时间不超过一个星期的新电池，且未进行过五次以上的充放电循环。除非特别说明，否则测试会在温度 $20\pm5^{\circ}\text{C}$ ，相对湿度 45~85% 的条件下进行。如果经鉴定测试结果不受上述条件影响，测试也可以在温度 $15\sim30^{\circ}\text{C}$ ，相对湿度 25~85%RH 的条件下进行。

3.2 Measuring Instrument or Apparatus (测量器具及设备)

3.2.1 Dimension Measuring Instrument (尺寸测量器具)

The dimension measurement shall be implemented by instruments with equal or more precision scale of 0.01mm.

尺寸测量器具的精度等级应不小于 0.01 mm。

3.2.2 Voltmeter (伏特计)

Standard class specified in the national standard or more sensitive class having inner impedance more than $10\text{k}\Omega/\text{V}$

按照国家标准指定规格等级或采用灵敏度更高的，测量电压时内阻不应小于 $10\text{k}\Omega/\text{V}$ 。

3.2.3 Ammeter (安培计)

Standard class specified in the national standard or more sensitive class. Total external resistance including ammeter and wire is less than 0.01Ω .

按照国家标准指定规格等级或采用灵敏度更高的，包括电流表及电线在内的总外阻应小于 0.01Ω 。

3.2.4 Impedance Meter (电阻计)

Impedance shall be measured by a sinusoidal alternating current method (1kHz LCR meter).

内阻测试仪测量原理应为交流阻抗法 (1kHz LCR)。

3.3 Standard Charge\Discharge (标准充放电)

3.3.1 Standard Charge : 0.5C

标准充电:0.2C

Charging shall consist of charging at a 0.5C constant current rate until the cell reaches 14.6V. The cell shall then be charged at constant voltage of 14.6 volts while tapering the charge current. Charging shall be terminated when the charging current has tapered to $0.01\text{ C}_5\text{A}$. Charge time: Approx 4.5h, The cell shall demonstrate no permanent degradation when charged between 0°C and 45°C .

电池先以 0.2C 恒流充电至 14.6V，再以 14.6V 恒压充电至电流减小到 $0.01\text{ C}_5\text{A}$ ，充电时间大约为 4.5 个小时。在 $0^{\circ}\text{C}\sim45^{\circ}\text{C}$ 内充电电池应没有永久损害。

3.3.2 Standard Discharge : 0.5C

标准放电:0.2C

Cells shall be discharged at a constant current of 0.5C to 8.0volts @ $20^{\circ}\pm5^{\circ}\text{C}$

电池以 0.2C 恒流放电至 8.0V @ $20^{\circ}\pm5^{\circ}\text{C}$

3.3.3 If no otherwise specified, the rest time between Chare and Discharge amount to 30min.

如果没有特别说明，电池充放电间隔时间为 30 分钟。

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

3.4 Appearance (外观)

There shall be no such defect as crack, rust, leakage, which may adversely affect commercial value of battery.
电池外观应没有破裂、污渍、生锈、漏液等影响市场价值的缺陷存在。

4. Mechanical characteristics and Safety Test (安全测试及机械特性)

Table 5 (表 5)

(Mechanical characteristics)

No. (序号)	Items (项目)	Test Method and Condition (测试方法及条件)	Criteria (标准)
1	Vibration Test 振动测试	After standard charging, fixed the cell to vibration table and subjected to vibration cycling that the frequency is to be varied at the rate of 1Hz per minute between 10Hz and 55Hz, the excursion of the vibration is 1.6mm. The cell shall be vibrated for 30 minutes per axis of XYZ axes. 将标准充电后的电芯固定在振动台上, 沿 X、Y、Z 三个方向各振动 30 分钟, 振幅 1.6mm, 振动频率为 10Hz~55Hz, 每分钟变化 1Hz。	No leakage 无泄漏 No fire 不起火
2	Drop Test 跌落测试	The cell is to be dropped from a height of 1 meter twice onto concrete ground. 将标准充电后的电芯从 1 米高度自由跌落至混凝土地面 2 次。	No explosion, No fire. 无爆炸、无起火

5. Handling of Cells (电池操作注意事项)

5.1 Prohibition short circuit (禁止电池短路)

Never make short circuit cell. It generates very high current which causes heating of the cells and may cause electrolyte leakage, gassing or explosion that are very dangerous.

The poles may be easily short-circuited by putting them on conductive surface.

Such outer short circuit may lead to heat generation and damage of the cell.

An appropriate circuitry with PCM shall be employed to protect accidental short circuit of the battery pack.

避免电池短路。短路会产生很高的电流而使电池发热以及电解液泄漏, 产生有毒气体或爆炸是非常危险的。电极端连接在导电物体表面很容易短路, 外部短路会导致发热及损害电池。选用一个适当的保护电路可以在意外短路时保护电池。

5.2. Mechanical shock (机械撞击)

Falling, hitting, bending, etc. may cause degradation of battery characteristics.

跌落、碰撞、弯曲等等都可能会降低电池的性能。

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

6. Others (其它)

Prevention of short circuit within a battery pack (电池内部的短路预防)

Enough insulation layers between wiring and the cells shall be used to maintain extra safety protection.

The battery pack shall be structured with no short circuit within the battery pack, which may cause generation of smoke or firing.

在电池和引线之间应该有足够的绝缘层用于安全保护。

电池的包装构成应没有导致起烟起火的短路情况。

7. Period of Warranty (保质期)

The period of warranty is one year from the date of shipment. Century new energy guarantees to give a replacement in case of cells with defects proven due to manufacturing process instead of the customer abuse and misuse.

电池的保质期从出货之日算起为一年。如果证明电池的缺陷是在制造过程中形成的而不是由于用户滥用及错误使用造成, 本公司负责退换电池。

8. Storing the Batteries (电池的存放)

The batteries should be stored at room temperature, charged to about 30% to 50% of capacity.

We recommend that batteries be charged about once per half a year to prevent over discharge.

电池应当在室温下存放, 应充到 30%至 50%的电量。如长时间储存, 建议每半年充一次电以防止电池过放电。

9. Other The Chemical Reaction (其它的化学反应)

Because batteries utilize a chemical reaction, battery performance will deteriorate over time even if stored for a long period of time without being used. In addition, if the various usage conditions such as charge, discharge, ambient temperature, etc. are not maintained within the specified ranges the life expectancy of the battery may be shortened or the device in which the battery is used may be damaged by electrolyte leakage. If the batteries cannot maintain a charge for long periods of time, even when they are charged correctly, this may indicate it is time to change the battery.

由于电池是利用化学反应的原理, 所以随时间的增加电池的性能会降低, 即使是存放很长一段时间而不使用。如果使用条件如充电、放电及周围环境温度等情形不在指定的使用范围内, 会使缩短电池的使用寿命, 或者会产生漏液导致设备损坏。如果电池长周期不能充电, 即使充电方法正确, 这样需要更换电池了。

10.Note: (注释)

Any other items which are not covered in this specification shall be agreed by both parties.

本说明书未包括事项应由双方协议确定

	Shenzhen Cyclen Technology Co.Ltd	编号:
	CYF-12V/20Ah LiFePO4 Specification	版本: A 日期: 2014-9-1

